



COVID-19 Response

(Revised: August 17, 2020)

On March 17, 2020 Ontario Premier Doug Ford declared a state of emergency due to the spread of COVID-19. As the situation is fluid and changing from day to day, we are continuing our commitment to encourage a healthy and safe environment for all our members and employees.

Our management team and the Board of Directors are closely monitoring these changing and unprecedented times and making decisions based on the recommendations of the federal and provincial governments and Public Health Ontario. Our top priority is to ensure the safety of employees, members, and our community, while maintaining financial services. We know that you depend on us and we have instituted new measures to keep everyone safe while still maintaining the highest standard of financial service to support your financial needs.

Limited branch hours and closures:

Our branches are currently open from Monday to Friday **10:00 AM to 5:00 PM** at:

**Toronto, 220 Roncesvalles Ave.,
Etobicoke, 3055 Lakeshore Blvd West,
Mississauga, 3615 Dixie Rd. (Wisla Plaza),
Mississauga, 4300 Cawthra Rd. (The John Paul II Centre).**

Chesley branch at 77-1st Avenue South is open on Monday, Tuesday, Thursday and Friday from 10 AM to 3 PM.

Our other branches are temporarily closed due to the COVID-19 pandemic. However, this situation may change. Depending on the recommendations from our government and Public Health Ontario, our hours of operation are subject to change and we ask you to regularly check our [website](#) for any updates to our hours of operation and service locations.

Accessing financial services in many ways: As always, our employees at our branches will help you with all of your financial concerns. Additionally, there are many other ways to [access our financial services](#). Our [online](#), [mobile \(Apple, Android\)](#), [phone](#), and debit card services are available 24/7. Online and phone banking allows our members to view their transactions, transfer money, pay bills, send and receive money through interact E-transfer, deposit cheques electronically using your smart phone. Our services are free for members of our Credit Union. [ATMs](#) are available with **THE EXCHANGE** symbol with free withdrawals and no service charges. To easily [locate a FREE exchange ATM](#) near your home, please use the following interactive map.

Protecting members and staff: Let us be mindful of people that are most vulnerable in our community. At our Credit Union, we are asking our members to limit the use of branch services for essential services only and to respect health authority and government measures, including keeping the recommended distance between one another. If you are experiencing flu-like symptoms or have recently traveled, we are respectfully asking you to please use ATMs, online or mobile banking and practice self-isolation protocols.

Wearing a mask or face covering is required in indoor public spaces beginning July 7, 2020 under City of Toronto By-Law 541-2020. The mask or face covering should cover your nose, mouth and chin, without gapping. This means that, with some exceptions, all customers or visitors entering an indoor premise are required to wear a mask or face covering while inside. Masks are now required to enter at our Credit Union all branch locations.

Member financial relief: If you are experiencing financial challenges due to COVID-19, please contact us. We are here to help answer your questions and provide advice that will respond to each person's distinct financial situation.

Additional precautions at branches: We have installed plexiglass shields at all our service desks across our branches. We have increased deep cleaning of our branches, every business day, including sanitizing all surfaces, door handles, ABM keypads and screens, pin pads, chair handles, desks, reception areas and washrooms. Hand sanitizer and wipes are available in each of our branches for use by both employees and customers.

We thank you for your patience during these unprecedented times. We will continue to update you as the situation evolves. Please stay safe and be healthy.

Zawiadomienie odnośnie COVID-19

(Aktualizacja: 17 sierpnia 2020 r.)

Przypomnijmy, że 17 marca 2020 r. premier prowincji Ontario Doug Ford ogłosił stan zagrożenia publicznego w związku z rozprzestrzenianiem się koronawirusa COVID-19. Od tego czasu sytuacja zmienia się z dnia na dzień. Kierownictwo naszej Credit Union z najwyższą uwagą monitoruje rozwój sytuacji. W obecnym trudnym czasie dobro naszych Członków oraz pracowników jest dla nas najważniejsze. Czujemy także ogromną odpowiedzialność za Państwa finanse i dostarczenie właściwego serwisu finansowego na jak najwyższym poziomie.

Zmiany w godzinach pracy:

Oddziały naszej Credit Union są obecnie otwarte od poniedziałku do piątku w godzinach od **10:00** do **17:00** w następujących lokalizacjach:

**Toronto, 220 Roncesvalles Ave.,
Etobicoke, 3055 Lakeshore Blvd West,
Mississauga, 3615 Dixie Rd. (Wisła Plaza),
Mississauga, 4300 Cawthra Rd. (The John Paul II Centre).**

Oddział w Chesley, 77-1st Avenue S., otwarty jest od godz. 10:00 do 15:00 w poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek.

Pozostałe oddziały są czasowo zamknięte z powodu pandemii. Sytuacja ta może się jednak zmienić w zależności od zaleceń rządowych. Dlatego prosimy o regularne sprawdzanie naszej strony internetowej www.polcu.ca

Dostęp do serwisów drogą elektroniczną: W oddziałach jak zawsze, służymy Państwu pomocą we wszystkich sprawach [access our financial services](#). Nasze usługi internetowe, mobilne ([Apple](#), [Android](#)), telefoniczne i usługi przy użyciu karty bankowej (debit card) są dostępne 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu. Prosimy i polecamy używanie naszej karty bankowej. Przypominamy, że niektóre sklepy nie przyjmują gotówki jako środka płatniczego, tak więc prosimy być przygotowanym na taką ewentualność i mieć przy sobie naszą kartę bankową. Wybierając gotówkę w maszynach ze znakiem sieci **THE EXCHANGE** w Ontario jak i w całej Kanadzie, wszystkie transakcje są darmowe, bez opłat za serwis. [Aby łatwo znaleźć DARMOWY bankomat w pobliżu domu, skorzystaj z następującej interaktywnej mapy.](#) Dla osób, które pozostają w domu, oferujemy bezpieczny i łatwy serwis w bankowości internetowej i telefonicznej [online](#), [mobile](#), [phone](#). Z serwisu tego można korzystać przez komputery, laptopy oraz telefony komórkowe typu smartphones. Dzięki bankowości internetowej można przeglądać transakcje na swoim koncie, dokonywać przelewów pieniężnych, opłacać rachunki, wysyłać i odbierać pieniądze dzięki funkcji 'Interac E-Transfer', deponować czeki elektronicznie przy użyciu telefonu mobilnego. Przypominamy, że wszystkie te usługi są **BEZPŁATNE** dla Członków Credit Union.

Ochrona Członków i pracowników: Biorąc pod uwagę obecną sytuację związaną z pandemią COVID-19, musimy uważać na osoby najbardziej narażone spośród nas i przyczynić się do zmniejszenia ryzyka dla całej społeczności. Dlatego bardzo prosimy Członków Credit Union o monitorowanie swojego zdrowia. Jeżeli mają Państwo objawy grypopodobne lub niedawno wróciliście z podróży, z szacunkiem prosimy o ograniczenie się do korzystania z bankomatów, bankowości internetowej lub mobilnej i stosowania się do przepisów ogłaszanych przez 'Public Health Ontario'. Odwiedzając oddziały, prosimy o zachowanie zalecanej przez instytucje rządowe odległości pomiędzy osobami.

Noszenie maski lub osłony twarzy wymagane jest w pomieszczeniach publicznych od dnia 7 lipca 2020 r. zgodnie z zarządzeniem City of Toronto By-Law 541-2020. Z pewnymi wyjątkami, wszyscy klienci lub goście wchodzący do lokalu muszą nosić maskę lub osłonę twarzy podczas przebywania w środku. Maski lub inne osłony twarzy powinny szczelnie zakrywać nos, usta i podbródek. Stosowanie się do tego zarządzenia wymagane jest we wszystkich oddziałach naszej Credit Union.

Pomoc w sytuacjach trudnych: Jeśli Członkowie naszej Credit Union są w trudnej finansowej sytuacji z powodu panującej pandemii COVID-19, to chcemy udzielić pomocy. Pomoc ta, w zakresie różnych spraw finansowych, oferowana jest osobno dla każdego przypadku z jakim zwrócić się do nas Członkowie.

Dodatkowe środki bezpieczeństwa w biurach: W oddziałach, we wszystkich punktach serwisowych zainstalowaliśmy plastikowe osłony. Wprowadziliśmy codzienne 'głębokie' czyszczenie oddziałów, w tym odkażanie wszystkich powierzchni, klamek, klawiatur i ekranów maszyn bankowych, krzeseł, biurek, recepcji i łazienek. Środki do dezynfekcji rąk i chusteczki odkażające są dostępne w każdym z naszych oddziałów do użytku zarówno przez pracowników, jak i klientów.

Dziękujemy za cierpliwość i zrozumienie w obecnym trudnym okresie. Regularnie będziemy Państwa informowali o rozwoju sytuacji. Prosimy o zachowanie bezpieczeństwa i zdrowia.